

荀

子



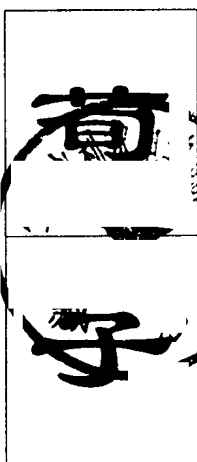
中华传世名著精华丛书

(战国)荀况

书海出版社

〔战国〕荀况

谢丹 书田译注



书海出版社

责任编辑:刘幼生

复 审:杜厚勤

终 审:杭海路

封面设计:李 锐

内文设计:吕文玲

图书在版编目(CIP)数据

荀子/谢丹,书田译注. - 太原:书海出版社,
2001.9

(中华传世名著精华丛书/朱玉衡,李捷主编)

ISBN 7-80550-389-3

I. 荀… II. ①谢…②书… III. ①荀子-注释②荀子-译文
IV. B222.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 060636 号

中华传世名著精华丛书

朱玉衡 李 捷 主编

*

荀子

谢丹 书田 译注

*

书海出版社出版发行

030012 太原市建设南路 15 号 0351-4922102

<http://www.sxep.com.cn> E-mail: sxep@sx. cei. gov. cn

新华书店经销 湖北开元印刷有限责任公司印刷

*

开本: 850×1092 1/32 印张: 236.5 字数: 3796 千字

2001 年 9 月第 1 版 2001 年 9 月湖北第 1 次印刷

印数: 1--6000 套

*

ISBN 7-80550-389-3

G·338 定价 255.00 元(全 30 册)

序 言

《荀子》是记载荀子及其弟子言行的书。

荀子名况，时人尊称荀卿，又称孙卿，战国末期赵国人。其生卒年不详，大约活动于公元前 298 年—前 238 年间。古代著名的思想家、政治家、教育家。是先秦诸子中最后一位大师，不但集儒家之大成，而且集百家之大成。其弟子甚众，著名者有韩非、李斯、浮丘伯等。

他曾历游齐、秦、赵、楚诸国，一度在齐国稷下学宫讲学，并三为“祭酒”（学宫之长），以后又做过楚国的兰陵令，其间曾回赵和入秦，晚年又回到楚国，设教著书，终老兰陵。

《荀子》一书，今传 32 篇。一般认为，32 篇中，《大略》、《宥坐》、《子道》、《法行》、《哀公》、《尧问》6 篇为其“弟子杂录”，其余 26 篇则为荀子自著。也有人认为另有《仲尼》、《致仕》2 篇也属“弟子杂录”，甚至有从别的书里面摘录的文字。现在看来，《荀子》一书大部分乃荀子自著，基本上保存了荀子的思想，是较为可信的研究荀子的原始资料。

荀子主张“性恶论”，认为“人之性恶，其善者伪也”（《性

恶》)。由于人的本性是恶的,所以只有通过“师法之化、礼义之道”,通过后天人为的学习,努力地追求礼义,才能出现推辞礼让,达到社会安定;也由于人的本性是恶的,所以圣人“起法正以治之,重刑罚以禁之”(《性恶》),从而达到天下安定而有秩序。因此,性恶论是荀子“隆礼”“重法”思想的基础。“隆礼”和“重法”又是荀子“一天下”思想中的主要内容。荀子把“礼”“法”结合起来,强调“礼”“法”并重,并明确提出要“法后王”,强调“以近知远”,为建立“一天下”的君主专制政权奠定了理论基础。

此外,在君子修身问题上,荀子提出“莫径由礼,莫要得师,莫神一好”(《修身》)。在君主用人方法上,荀子十分强调“尚贤使能”,即“论德而定次,量能而授官”的为君之道(《君道》)。在为臣之道上,荀子指出“用圣臣者王,用功臣者强,用篡臣者亡”(《臣道》)。并指出好的臣子应该以“道”为重,甚至提出对于昏君可以“夺然后义,杀然后仁,上下易位然后贞”(《臣道》)。在经济思想上,荀子反对孟子提出的“重义轻利”思想,主张“义利兼有”。在自然观上,荀子认为“天行有常”,天是不以人的意志为转移的自然界,它有自己的运行规律。而社会的治乱、国家的兴亡与天也没有必然的联系。所以,荀子十分重视人为的努力,并提出“制天命而用之”的积极思想。尽管这些主张的出发点都是为了达到“一天下”的君主专制的目的,但也含有一定的进步因素。

《荀子》篇中绝大多数是说理散文。荀子另有一篇《成相》辞和《赋》篇,对汉赋的产生有直接的影响。《荀子》说理清晰,论辩透辟,严谨周详。不仅单篇行文独立成篇,层层论述,首尾一贯,而且全书各章相互照应,逻辑周密。常用譬喻陈说事

理,使深奥的理论浅显易懂。还善用大量排比句法,或以韵语描写、抒情,具有极大的艺术感染力。这些,对于后代散文有广泛深远的影响。尤为难得的是,《荀子》之文还长于正论反驳,善立善破。后经韩非发扬光大,遂成论说文体之一家。

本书节选《荀子》之 16 篇,译注所依据的原文,以清人王先谦《荀子集解》(中华书局 1988 年版)为主,订正了个别讹误。为便于读者便捷地读懂古文,本书采用了原文、注释、译文的方式。注释和译文,参考并汲取了近人及今人的一些研究成果,对于存有异议的疑难词句,以对前后文情理的推测为依据。译文尽量采取直译,某些句子适当作了语法调整,并根据具体内容作了一定的词句增补或删减。

由于译者对《荀子》一书的注释、译文尚处探索之中,浅陋荒谬处在所难免,望大方之家不吝指正。

目 录

劝学	(1)
修身	(12)
荣辱	(23)
非相	(38)
儒效	(51)
王制	(73)
王霸	(95)
君道.....	(119)
臣道.....	(138)
天论.....	(147)
正论.....	(157)
礼论.....	(178)
正名.....	(200)
性恶.....	(215)
成相.....	(230)
赋.....	(242)

劝学^①

【原文】

君子曰：学不可以已^②。青，取之于蓝，而青于蓝；冰，水为之，而寒于水。木直中绳^③，揉以为轮^④，其曲中规，虽有槁暴^⑤不复挺者，揉使之然也。故木受绳则直，金就砺则利^⑥，君子博学而日参省乎己^⑦，则知明而行无过矣。

故不登高山，不知天之高也；不临深溪，不知地之厚也；不闻先王之遗言，不知学问之大也。干越、夷貉之子^⑧，生而同声，长而异俗，教使之然也。《诗》曰：“嗟尔君子，无恒安息，靖共尔位^⑨，好是正直。神之听之，介尔景福^⑩。”神莫大于化道，福莫长于无祸。

吾尝终日而思矣，不如须臾之所学也；吾尝跂而望矣^⑪，不如登高之博见也。登高而招，臂非加长也，而见者远；顺风而呼，声非加疾也^⑫，而闻者彰。假舆马者^⑬，非利足也，而致千里；假舟楫者，非能水也，而绝江河。君子生非异也^⑭，善假于物也。

南方有鸟焉，名曰蒙鸠，以羽为巢，而编之以发，系之

荀子

茅苴^⑬，风至苴折，卵破子死。巢非不完也，所系者然也。西方有木焉，名曰射干，茎长四寸，生于高山之上，而临百仞之渊。木茎非能长也，所立者然也。蓬生麻中，不扶而直；白沙在涅^⑭，与之俱黑。兰槐之根是为芷^⑮，其渐之滫^⑯，君子不近，庶人不服^⑰。其质非不美也，所渐者然也。故君子居必择乡，游必就士，所以防邪僻而近中正也。

物类之起，必有所始；荣辱之来，必象其德。肉腐出虫，鱼枯生蠹。怠慢忘身，祸灾乃作。强自取柱，柔自取束。邪秽在身，怨之所构^⑱。施薪若一，火就燥也；平地若一，水就湿也。草木畴生^⑲，禽兽群焉，物各从其类也。是故质的张而弓矢至焉^⑳，林木茂而斧斤至焉，树成荫而众鸟息焉，醯酸而蛸聚焉^㉑。故言有召祸也，行有招辱也，君子慎其所立乎！

积土成山，风雨兴焉；积水成渊，蛟龙生焉；积善成德，而神明自得，圣心备焉。故不积跬步^㉒，无以至千里；不积小流，无以成江海。骐驎一跃^㉓，不能十步；驽马十驾^㉔，功不在舍。锲而舍之^㉕，朽木不折；锲而不舍，金石可镂^㉖。螾无爪牙之利^㉗，筋骨之强，上食埃土，下饮黄泉，用心一也；蟹六跪而二螯^㉘，非蛇、螭之穴无可寄托者^㉙，用心躁也。是故无冥冥之志者^㉚，无昭昭之明^㉛；无惛惛之事者^㉜，无赫赫之功^㉝。行衢道者不至^㉞，事两君者不容。目不能两视而明，耳不能两听而聪。螭蛇无足而飞^㉟，跂鼠五技而穷^㊱。《诗》曰：“尸鸠在桑^㊲，其子七兮；淑人君子^㊳，其仪一兮^㊴；其仪一兮，心如结兮^㊵。”故君子结于一也。

昔者瓠巴鼓瑟而沉鱼出听^㊶，伯牙鼓琴而六马仰秣^㊷。

故声无小而不闻，行无隐而不形^⑮。玉在山而草木润，渊生珠而崖不枯。为善不积邪，安有不闻者乎？

学恶乎始^⑯？恶乎终？曰：其数则始乎诵经^⑰，终乎读礼；其义则始乎为士，终乎为圣人。真积力久则入，学至乎没而后止也^⑱。故学数有终，若其义则不可须臾舍也。为之，人也；舍之，禽兽也。故《书》者^⑲，政事之纪也；《诗》者，中声之所止也^⑳；《礼》者，法之大分，类之纲纪也^㉑，故学至乎《礼》而止矣。夫是之谓道德之极。礼之敬文也^㉒，《乐》之中和也^㉓，《诗》、《书》之博也，《春秋》之微也^㉔，在天地之间者毕矣^㉕。

君子之学也，入乎耳，箸乎心，布乎四体^㉖，形乎动静；端而言^㉗，赅而动^㉘，一可以为法则^㉙。小人之学也，入乎耳，出乎口。口、耳之间则四寸耳^㉚，曷足以美七尺之躯哉？古之学者为己，今之学者为人。君子之学也，以美其身；小人之学也，以为禽犊^㉛，故不问而告谓之傲^㉜，问一而告二谓之囋^㉝，傲，非也；囋，非也；君子如向矣^㉞。

学莫便乎近其人。《礼》、《乐》法而不说^㉟，《诗》、《书》故而不切^㊱，《春秋》约而不速^㊲。方其人之习君子之说^㊳，则尊以遍矣^㊴，周于世矣。故曰，学莫便乎近其人。

学之经莫速乎好其人^㊵，隆礼次之^㊶。上不能好其人，下不能隆礼，安特将学杂识志^㊷、顺《诗》、《书》而已耳，则末世穷年，不免为陋儒而已！将原先王，本仁义，则礼正其经纬、蹊径也^㊸。若挈裘领^㊹，诎五指而顿之^㊺，顺者不可胜数也。不道礼、宪^㊻，以《诗》、《书》为之，譬之犹以指测河也，以戈春黍也，以锥食（同餐）壶也^㊼，不可以得之矣。故隆礼，虽未明，法士也；不隆礼，虽察辩，散儒

荀子

也。

问诘者^②，勿告也；告诘者，勿问也；说诘者，勿听也；有争气者，勿与辩也。故必由其道至，然后接之，非其道则避之。故礼恭，而后可与言道之方；辞顺，而后可与言道之理；色从^③，而后可与言道之致^④。故未可与言而言谓之傲，可与言而不言谓之隐，不观气色而言谓之瞽。故君子不傲、不隐、不瞽，谨顺其身^⑤。《诗》曰：“匪交匪舒^⑥，天子所予^⑦。”此之谓也。

百发失一，不足谓善射；千里跬步不至，不足谓善御^⑧；伦类不通^⑨，仁义不一，不足谓善学。学也者，固学一之也。一出焉，一入焉，涂巷之人也^⑩，其善者少，不善者多，桀、纣、盗跖也^⑪，全之尽之，然后学者也。

君子知夫不全不粹之不足为美也，故诵数以贯之^⑫，思索以通之，为其人以处之^⑬，除其害者以持养之，使目非是无欲见也，使耳非是无欲闻也，使口非是无欲言也，使心非是无欲虑也。及至其致好之也^⑭，目好之五色，耳好之五声，口好之五味，心利之有天下。是故权利不能倾也，群众不能移也，天下不能荡也。生乎由是，死乎由是，夫是之谓德操。德操然后能定，能定然后能应。能定能应，夫是之谓成人。天见其明，地见其光^⑮，君子贵其全也。

【注释】

①劝学：本篇鼓励人们应勤奋学习。强调教育可以培养人的美德。学习应该“锲而不舍”，专心一致。同时也告诫人们应重视环境对人的影响。 ②已：停止。 ③木直中绳：木材挺直，合于木工的墨线。 中(zhòng)，适合；恰好对上。 ④揉：通“揉”。拗使直成曲。 ⑤有：通“又”。 槁(gǎo)：枯干。 暴(pù)：“曝”的古字。 ⑥砺：磨刀石。 ⑦参省(xǐng)：检验考察。 ⑧于越：皆

国名，在今江苏、浙江一带。夷貉：是当时居住在东方和北方的少数民族。⑨靖：安定。共：通“供”。供奉。⑩介：助。景福：大福。⑪跂(qǐ)：通“企”。踮起脚尖。⑫疾：急速；猛烈。

⑬假：凭借。⑭生：同“性”。天赋，资质。⑮苕(tiáo)：葍花，可作苕帚。⑯涅：矿物名，古代用作黑色染料。⑰芷：香草名，即白芷。⑱其：若。淅：浸渍。湑(xiǔ)：小便。⑲服：佩带。⑳构：造成，结成。㉑畴：通“俦”，同类；伴侣。㉒质：箭靶。的：箭靶的中心。㉓醯(xī)：醋。蝼(lú)：同“蚋”，蚊子一类的昆虫。㉔跬(kuǐ)：古时称人行走，举足一次为跬，举足两次为步，故半步叫“跬”。㉕骐骥：良马。㉖十驾：十天的行程。㉗锲(qiè)：刻。舍：放弃。㉘鏤：雕刻。㉙螾：同“蚓”。㉚跪：脚。㉛螾(shàn)：同“鳝”。㉜冥冥：专默精诚。

㉝昭昭：谓明辨事理。㉞惛惛：谓专心一致。㉟赫赫：形容显著。㊱衢道：指歧路。㊲滕(téng)蛇：传说中一种能飞的蛇。

㊳鼯(shí)鼠：即“梧鼠”。据说这种鼠有五技；能飞不能上屋，能爬树不能爬到树顶，能游泳不能渡谷，能走不能追过人，能挖洞但不能藏身，所以说它“五技而穷”。穷：困窘。㊴尸鸠：布谷鸟。据说这种鸟哺育七只小鸟，早晨从上而下，傍晚从下而上，轮流反复，平均如一。㊵淑人：善良的人。㊶仪：法度，标准。一：专一。㊷心如结兮：指用心专一，像结扎起来那样坚定。㊸瓠(hù)巴：人名，楚国人，善于弹瑟。㊹伯牙：古代传说人物，善弹琴。六马：古代帝王的车驾用六匹马拉，此指拉车的马。仰秣：形容马仰首而听琴声的样子。㊺形：显露。㊻恶(wū)：疑问词，哪。㊼敎：指学习的具体科目。㊽没：同“殁”，死。

㊾《书》：《尚书》的简称，是春秋、战国以前的政治文告和历史资料的汇编。㊿《诗》：《诗经》的简称，是我国最早的一部诗歌总集。

中声：和谐的音乐律。止：存。㉑大分：总纲。类：依礼法条文类推出来的具体律例。㉒敬文：恭敬而有节文。敬，指周旋揖让仪式。文，指车服等级制度。㉓《乐》：即《乐经》，六经之一。

⑭《春秋》：春秋时期鲁国史官按年记载当时历史的书。微：此指微言大义。⑮毕：网罗无遗之意。引申为尽，全。⑯箸(zhù)：同“著”，明晓。布：分布。四体：四肢。⑰端：通“喘”，微言。⑱蠕(rú)：“蠕”的异体字，微动。⑲一：一概。⑳则：才。㉑禽犊：禽和犊。古时常用作馈赠的礼物。㉒傲：急躁。

㉓喷(zàn)：讲话没有节制。㉔如向：指对答有节，像音响相应。向，同“响”，应声。㉕法：法则，法度，规章。说：解说，详细说明原理。㉖故：前代的掌故。切：贴近，接近。㉗约：隐微。速：此指迅速了解。㉘方：仿效。第一个“之”：而。

㉙以：而。㉚经：通“径”。㉛隆：尊重。㉜安：语助词。特：只。杂识志：杂家的书。㉝经纬：指道路。南北为“经”，东西为“纬”。这里指四通八达。㉞蹊(xī)径：途径。㉟挈：提，拎。㊱诎：屈。㊲顿：抖擞使整齐。㊳道：实践。宪：法令。

㊴飧：同“餐”。壶：古器名。用以盛酒浆或粮食。㊵悝(kū)：比喻事情的不正当或态度的恶劣。㊶色从：容色表现出乐于听从。

㊷致：尽；极。㊸瞽(gǔ)：目盲。顺：通“慎”。㊹匪：通“非”，不。交：通“绞”，急。舒：迟缓。㊺予：通“与”，赞许。㊻御：驾驶车马。㊼伦：道理，次序。类：法。㊽涂：通“途”。道路。㊾桀：夏朝末代君王。名履癸。残酷剥削，暴虐荒淫。纣：商代最后的君王。跖(zhí)：春秋战国之际人，传统的典籍中都把他当作是贪婪的典型，称他为“盗跖”。㊿诵数：反复朗读。贯：全部透彻地了解。㉑处：立身处世。㉒致：尽；极。㉓见：同“现”，显现。光：通“广”。

【译文】

君子说：学习不能够停止。靛青是从蓼蓝中提炼出来的，但比蓼蓝更青；冰是由水凝固而成的，但比水寒冷。木材挺直，符合木工的墨线，经火烘烤弯曲做成车轮，它的曲度与圆规画的相合，即使再烘烤暴晒，它也不能再伸直了，这是因为熏烤弯曲使它这样的啊。所以木材经过墨斗画线加工后变直了，金属制成的刀剑在磨刀石上磨过之

后变锋利了，君子广泛地学习，而又能每天检查反省自己，那就会见识高明而行动上不会犯错误了。

所以，不登上高高的山峰，不知道天的高度；不亲临深溪，就不知道大地的厚度；不聆听前代圣王的遗言，则不知道学问的渊博。干国、越国，夷族和貊族的孩子，生下来哭声都相同，长大后习俗却不同，这是由于后天的教育的不同才使他们这样的啊。《诗》云：“呵呵，你们君子啊，不要老是贪图安逸、歇息，要安心供奉你的职位，爱好正直的德行。天神知道了这些会赐与你极大的幸福。”精神修养没有比融化于圣贤的道德更高的了。幸福没有比无灾无祸更长久的了。

我曾经整天地思考，但不及学习片刻所获得的教益；我曾经踮起脚跟瞭望，但比不上登上高处所见之广阔。登上高处招手，手臂并没有加长，但远处的人能看得见。顺着风呼喊，声音并没有加强，但听的人却听得很清楚。借助车马外出的人，并不是双脚善于走路，但能够一日行千里；凭借船桨的人，并不是善于游泳，但能横渡江河。君子的生性并不是与别人有所不同，只不过是善于借助外物罢了。

南方有一种名叫蒙鸠的鸟，它用羽毛做窝，再用毛发编织起来，系结在芦苇穗子上，大风吹来，苇穗折断，鸟蛋跌破，幼鸟摔死。它做的窝不是不完善，而是窝所系的地方使它这样的。西方有一种草，名叫射干，茎长四寸，生长在高山，而对百丈深渊。它的茎并非能长这么高，而是它生长的位置使它这样的。蓬草生在丛麻当中，不去扶持它也挺直；白沙混入黑土中，会变得跟黑土一样黑。兰槐的根就是芷，若把它浸在尿液中，君子不愿接近它，普通老百姓也不再佩带它，它的本质不是不美，只因为被浸在尿液中使它这样的。所以君子居住时必须要选择乡里，交游必须接近贤士，这是防止自己误入邪途而接近正道的方法。

各种事物的发生，一定有它的根由；荣誉和耻辱的来临，必定和他德行的好坏相适应。肉腐烂了就生蛆，鱼枯死了就生虫。懈怠疏忽而忘记了自身，灾祸就要发生。坚强的东西自然被用作支柱，柔软的

东西自然被用来做绳子捆束东西。邪恶污秽的东西存在于自身，是怨恨集结的原因。放上好像是同样的柴，火总是朝着干燥的一方烧去；平整的土地好像一样，水总是向低湿的一边流淌。草木按类生长，禽兽同类的聚居在一起，万物都各自依附它们的同类。所以箭靶张设了，箭就向这里射来；森林的树木茂盛了，伐木者就拿着斧头来砍伐了；树木成荫，群鸟就来这里栖息；醋发酸了，蚊子就飞来聚集。所以说说话有时会招来灾祸，做事有时会招来耻辱，君子要谨慎地立身处世啊！

土堆积起来成了高山，风雨就会在那里兴起；水汇集起来成为深潭，蛟龙就会在那里生长；积累善行成了有道德的人，自会心智澄明，而圣人的思想境界也就具备了。所以不半步半步的积累，就无法达到千里之外；不汇集众多的小溪流，就不能形成江海。骏马一跃，不能超过十步；劣马跑十天也可以达到千里。成功的原因在于不停顿地向前走。雕刻东西，如果半途放弃，即使是腐烂的木头也不能刻断；如果不停地刻下去，就连金属和石头都能雕空。蚯蚓没有锐利的爪牙和强壮的筋骨，但它能吃到地上的泥土，喝到地下的泉水，这是因为它用心专一的缘故；螃蟹有八只脚两只螯，但如果没有蛇或鳝所居住的洞穴就无处栖身，这是因为它用心浮躁的缘故。所以一个人要是没有潜心钻研的精神，就不能明辨事理，洞察一切；不专心致志地工作，就不可能有显赫的成绩。徘徊于歧路上的人不能够到达目的，同时侍奉两个君主的人，在道义上不能宽容。眼睛不能同时看清楚两件东西，耳朵不能同时把两种声音全都听明白。螭蛇没有脚却能飞行，鼫鼠虽有五种技能，但能飞不能上屋，能爬树不能爬到树顶，能游泳不能渡谷，能走不能追过人，能挖洞但不能藏身，而总是陷于困境。《诗》云：“布谷鸟居住在桑树上，专心哺育它的七只小雏；那些善人君子啊，始终坚持道义；坚持道义真专一，心像结扎起来那样坚定。”所以君子学习或办事总是把心志集中在一点上。

从前瓠巴弹琴时，沉没在水底的鱼都浮出水面来听；伯牙弹琴时，马被琴声所吸引，抬起头来咧着嘴听。所以声音无论怎样小，没

有不被听到的，行为无论怎样隐蔽，没有不显露出来的。宝玉蕴藏在山中，山上的草木都会滋润；深潭里生了珍珠，潭边的崖岸不显得干枯。总是坚持做好事不做坏事，哪有不被世人知道的呢？

学习从哪里开始？到哪里终结？回答是：从学习的科目来说，是从诵读《诗》、《书》开始，到读《礼》为止；论做学问的意义，是从做一个读书人开始，到成为圣人为止。真心诚意日日积累，力行而能持久，才能学而有成，学到老死后才停止。所以从学习的科目来说是有尽头的，若从学习的意义上说，连片刻也不能停止。做到了这样，是堂堂正正的人；半途放弃学习，就成了禽兽。《尚书》是记载古代政事的书；《诗经》是收集了有和谐乐律的诗歌编辑而成的；礼是礼法的总纲，也是依礼法条文类推出来的具体律例准则的纲要，所以学习要是达到礼的要求才算到了终点。这可以叫做达到了道德的顶点。《礼》的恭敬而有节文，《乐》的中正而又和谐，《诗》、《书》内容的广博，《春秋》的微言大义的道理，这些典籍把天地间的一切事物都包括殆尽了。

君子的学习，要把所学的东西听入耳中，牢记在心里，融会贯通到整个身心，并表现在举止上；哪怕是极细微的言行，都可以成为别人效法的榜样。小人的学习，只是从耳中听进去，从口中说出来。嘴巴与耳朵间的距离不过四寸，又怎么能使自己七尺之躯的品德得到修养从而使自己变得完美呢？古时候的学者，学习是为了自己进德修业，现在的学者，学习是为了给别人看的。君子的学习，是用它来完美自己的身心；小人的学习只是为了把学问当作家禽、小牛之类的礼物去取悦于人。所以别人不问，自己却去告诉别人，这叫做急躁；别人只问一件事而却回答两件事，这叫做罗嗦。急躁不对，罗嗦也不对，君子回答别人，问一答一，如同回响应声一样。

学习没有比接近良师更便利的了。《礼》、《乐》记载了法度、规章而未详细说明原理，《诗》、《书》记载了前代的掌故而不切近现实，《春秋》词旨隐约而难于使人迅速理解。只有仿效良师而学习君子的学说，才能培养崇高的品德并获得广博的知识，也就周知世事了。所

以说学习没有比接近良师更便利的了。

学习的途径，没有比向良师请教更有效更迅速的了，其次是尊崇礼法。如果上不能请教良师，下又不能尊崇礼法，只学些杂家的书，死板地记诵《诗》、《书》，那么直到老死，也不过是一个学识浅陋的读书人罢了。如果追溯先王的道德，寻找仁义的根本，那么学习礼法正是那四通八达的途径。这就像提起皮衣的领子弯着五个手指去抖动它一样，被理顺的绒毛就数不清了。不遵循礼法，只空谈《诗》、《书》，就像用手指去测量河的深浅，用长矛之类的兵器舂米，用锥子代替筷子吃饭一样，是不可达到目的的。所以尊崇礼法，即使不能够透彻领会、理解其精义，也不失为一个崇尚礼法的读书人；不遵崇礼法，即使能够明察善辩，也不过是一个散漫而不自检束的读书人。

问不正当事情的人，不要告诉他；告诉你不正当事情的人，不要去追问他；谈论不正当事情的人，不要去听他；态度蛮横的人，不要和他争辩。所以必须是按照礼义之道前来请教的人，然后才接待他，不按照礼义之道而来的人，就回避他。所以来请教的人礼貌恭敬，然后才可以同他谈论道义的学习方法；他的言辞和顺，然后才可以和他谈论道义的原理；他的容色表现出乐于听从，然后才可以和他谈论道义的最精深含义。所以对那些不可以与之交谈的人，你和他谈了，这叫做浮躁；对那些可以与之交谈的人，你又不和他谈，这叫做隐瞒；不观察对方的表情而与他交谈，这叫做眼瞎。所以君子不急躁，不隐瞒，不目盲，而是谨慎地对待前来请教的人。《诗》云：“不过于急切，也不有意怠缓，是天子所赞许的。”说的就是这种情况。

射出百支箭，只要有一支没有射中，就不能叫做善于射箭；赶车千里，只要半步不到，就不能叫做善于驾车；伦理法规不能贯通，仁义之道不能一心一意地奉行，就不能称之为善于学习。学习这件事，本来就应该一心一意地坚持下去，一会儿不学，一会儿学，那是市井中的普通人，他们之中不好的多，好的少，桀、纣、盗跖就是这样的人；完全彻底，尽心尽力地学习，然后才是个真正的学者。

君子知道，做学问不全面、不纯正是不能够称之为完美的，所以